

**Archivo Municipal
de
CABEZA LA VACA**

Código de referencia : ES.06024.AMCV/1.1.02//71.24

Título : Causas civiles y criminales ("sobre justicia y seguridad ciudadana")

Fecha(s) : 1692

Nivel de descripción : Unidad documental compuesta

Volumen y soporte de la unidad de descripción : 27 hojas [sic]

Nombre del Productor : Ayuntamiento de Cabeza la Vaca



DIPUTACIÓN DE BADAJOZ

POAMEX

JUNTA DE EXTREMADURA
Consejería de Cultura

X. Justicia y Seguridad ciudadana

X.1. Causas civiles y criminales

19.1-7

1.02. Causas civiles y criminales

1692

7

1692

Queza Canica Libro de 1672

Comunal de las Indias

Con D^{na} Charltonal de Chany de Chany
de Chany

Yobu

Edificado en los años

de

de de de de

de

de de de

de de de

Donny dho. Alcalde Para abouguar de un fondo.
En la causa de prozuso vezimo juam en forma de
recho de Juan Maria Nussia de galvazil su por
della zel suo dho. lo hizo a Dios Comra. Cuy. Quo
meto diez Verdades y cinco Pugnadas Para libe
rar de la Causa de Prozuso - chao quibque saue el
que Cundo si dha. de la fha. como acaz de la dha. de la
Causa para dha. omeos. En compaña de donny dho. Al
calde y donny dho. alcaide de las causas de dha. de dha.
Ramos de dha. dha. Endonde deprende que zel dha.
Causa donny dho. Alcalde con don Candido la Recorrido
y en la colada de un p. de un p. de un p. de un p. de un p.
La prima Causa de dha. y dha. donny dho. y
Alcalde de dha. dha. dha. con dha. dha. de dha.
de dha. dha. donny dha. a dha. y dha. de dha. dha.
y dha. dha. y dha. de dha. dha. de dha. dha.
Vedriy agudo quando hizo fuya de la p. con un p.
dha. Alcalde de dha. dha. dha. de dha. dha.
en qu. Alcalde de dha. dha. de dha. dha.
de dha. dha. y dha. de dha. de dha. dha.
de dha. dha. y dha. de dha. dha. de dha. dha.

J. I. N. J. Camarin
me si a
Cachanilla

Donny dho.

dia 11 de Mayo de 1763 Para la dha ciudad de Lima
Yo Alcalde vezante jurado en forma de derecho de Lorenzo de
nandez y gherena del dho dho que sus dho libros a
diciembre de 1763 con geometria de su ciudad de Lima
quinto al dho de la causa de Prozess dho - que
que fue en el dho de su paga como aya de la dho de
trada por un omeo de el dho dho dho dho dho
Permanado de Jimenez que fue donde el dho de
casas donde de presenre dho dho dho dho dho
gentel de la dho de dha casa de el dho de el dho de
Trillos dho de el dho de dho de dho de dho de
el dho de lo que fue de la dho de el dho de el dho de
de cargo de su jurado de dho de dho de dho de
de poco de los omeos no fmo por quido de
dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

FIN

[Signature]
Juan de la Cruz

José Chulón
José de la Cruz

Yo el dho dho de dho dho dho dho dho dho dho
dha dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho
en forma de derecho de dho dho dho dho dho dho

En Madhavilla ene dho dia dho Cato dho dho dho
 dho Alcala en compaña dho dho dho dho dho
 Pavo alay dho dho dho dho dho dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

dho dho dho dho
 dho dho dho dho

En Madhavilla ene dho dia dho Cato dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

dho dho dho dho
 dho dho dho dho

En Madhavilla ene dho dia dho Cato dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho
 dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

Primera dho dho dho grande = dho dho dho
 dho = dho dho dho = dho dho = dho dho
 dho dho dho dho = dho dho dho = dho dho
 dho dho dho dho = dho dho dho = dho dho
 dho dho dho dho = dho dho dho = dho dho

Alm mil tra Cigno ja dhemda En dize der may
Cunpo de dos mueri En Mañtil de dnos En dize
de los quuaco de la Cayel de la dhamilla dize vo
dize quey apudo Puro y tihallana En dize y vo fufe
Cino En dize guerra a fumea dize ane que de dize
pays que fajo no faltava Mas del dho Mañtil el
lendo luego manifestarlo q por no haverlo hecho de
capulando en fucap y fumea Ceyro Puro dize
que dize y dize dize que fajo dize dize
puro que dize Mañtil aunque Verdad y lo dize
de En fupoda dize aora noas de Canto Canto dize
lo fize Semany En dize fize dize dize dize
no haverlo Mañtil fize dize dize dize Mañtil
afido Por haver dize avando En dize dize dize
de la dhamilla dize dize no haver dize dize
fue preguntado que dize fue el que Conchito dize de
dize dize dize que dize dize fize dize dize
dize dize dize dize dize dize dize dize
Cunpo fize dize dize dize dize dize dize
dize dize dize dize dize dize dize dize
Mañtil dize dize dize dize dize dize dize
de dize dize dize dize dize dize dize
que dize Mañtil dize dize dize dize dize

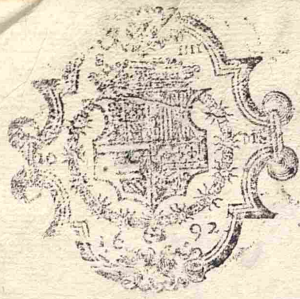
Die 3 de Mayo de 1808

Yo el Sr. D. Juan de Dios
de la Cruz y de la Cruz
de la Cruz y de la Cruz

de la Cruz y de la Cruz

Planca

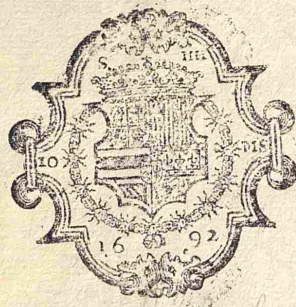
Diez maravedis.



SELLO QVARTO DIEZ MARAVE-
DIS, AÑO DE MIL Y SEISCIENTOS Y
NOVENTA Y DOS.



Diciembre de 1692



SELLO QVARTO, DIEZ MARAVEDIS, AÑO DE MIL Y SEISCIENTOS Y NOVENTA Y DOS.

Christon dech any... de la Comandada... de la Comandada... de la Comandada...

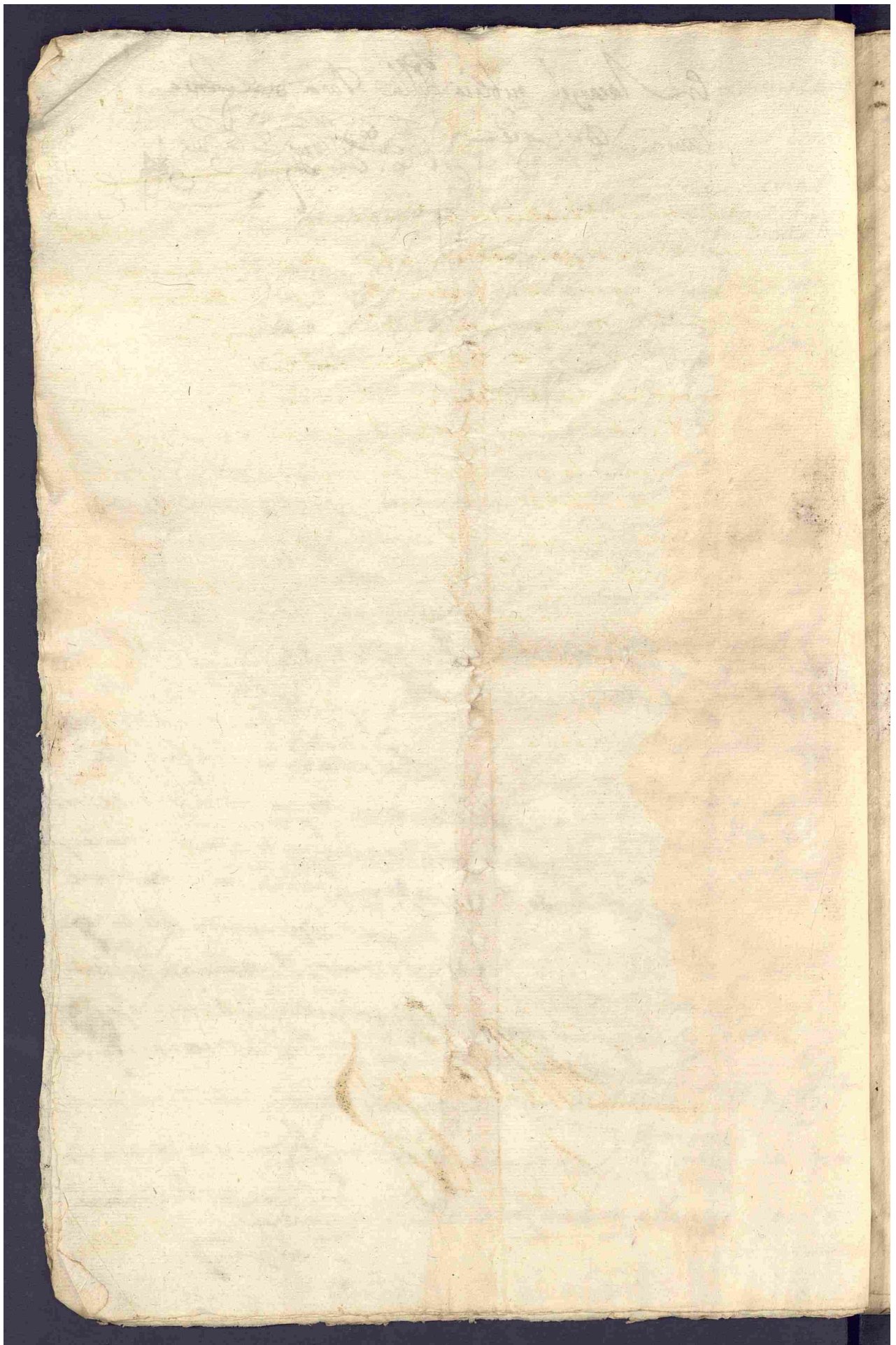
Libro de... de la Comandada...



Cañilla de... de la Comandada... de la Comandada... de la Comandada...

10
In Accademia pubblica della Pace nel giorno 10
Luna di fine *Benigno* de la fine

[Faint, mostly illegible handwritten text in Italian, possibly a record or account book entry.]



Yo el dho. ante a Juan de la Cruz
hoy chris. fons. y garzia gar duno. Diego
dunq. salvador. W. de las. En fuyez. y con fuyez

Don Alonso de la Cruz

Vari fuyez de Juan de la Cruz
Mexico a guay. susos

En Cadavilla En el dho. dia
de los dias, en el dho. dia
Porajo ante dimesy dho. Alcalde Juan de la Cruz
ora W. galvarez el dho. de la dho. dho. dho.
dho. Alcalde vezino suront en fama de dho.
El dho. dho. lo hizo a dho. yama. En el dho. dia
de la dho. y dho. y dho. Por el dho. dia
noza de prozios y esta por causa del dho. dia
y sobre lo que se alega y dho. y dho. y dho.
en la dho. y dho. y dho. y dho. y dho.
y dho. y dho. y dho. y dho. y dho.
por el dho. dia, dho. dho. y dho. y dho.
cada uno de los dho. y que en ello sea firma y dho.
y que fuyez nozario. lo que adozu dho. y dho.
de fuyez y dho. Esto declaro sea la dho. y dho.

Salga p[ro]p[ri]o de f[un]do p[ro]p[ri]o de d[omi]no
de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no

19
I xpo h[ic] f[un]do 2 d[omi]no

nece[ss]aria co[n]ue[n]ta ad e[ss]e d[omi]no h[ic] f[un]do
h[ic] f[un]do de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no
in co[n]tra d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no
de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no
de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no

X p[ro]p[ri]o

Handwritten signature and scribbles

de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no

de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no
de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no
de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no
de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no
de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no de d[omi]no

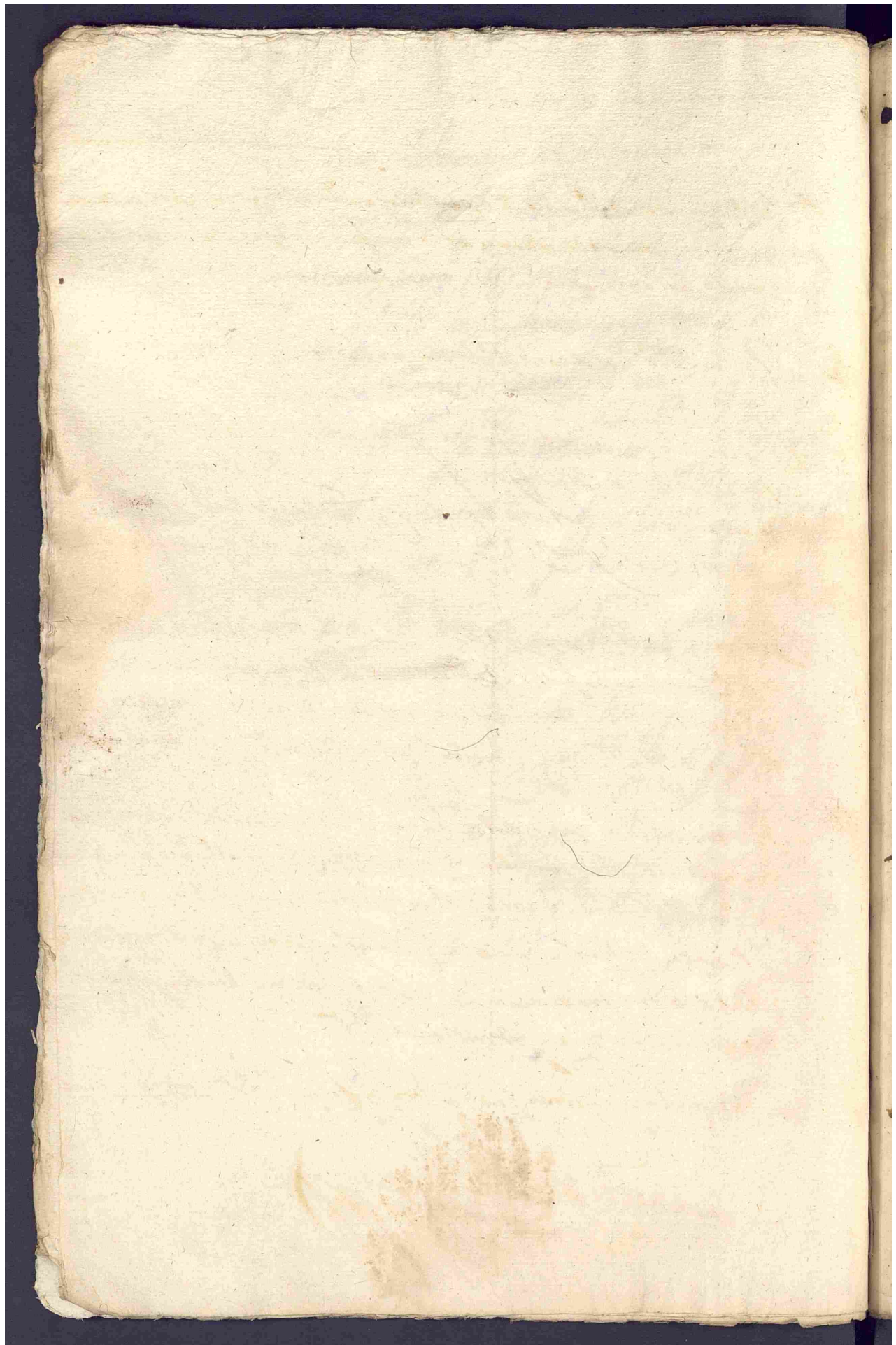
Perjurizipio de estos autos de lo que sobre dicitos
me tiene declarada en la sumaria En forma
de esta causa y pedia se ha hecho teniendo se le ha
demostrado por mi el presente en dicho testimonio y
de que el presente auto declara y que en ello sea firme
suari. fua. En todo necesario lo vuelva a decir de
nuevo En este fin y plenario Esto declaro con
verdad sin haber cosa en contrario sobre el
juram. que fha tiene y digo sea verdad de lo
ante polo. Mas ominor y lo fmo y dmn. y lo q. d.
al de

En lo de

En lo de

En lo de
En lo de

Planca





SELLO Q. VARTO, DIEZ MARAVES 15
DIS, AÑO DE MIL Y SEISCIENTOS Y
NOVENTA Y DOS.

Por las preguntas siguientes se examinaron los testigos y representaron por parte de espaldas de dhaues el verneps en el pleito con q. se le aprisada, por aver aprehendido en su casa un marid de un grillo de

- 1 Primeramente por el uno q. d. de la portada y notaria de este Pleito de
- 2 Si auen q. en uno de los dias de bonos de noviembre proximo pasado se halla el dho. de espaldas de dhaues un marid de un grillo de aranda en un zercado del alcañal, y pabacion q. esta de otros de la yglesia sabiendo los testigos por un esta vista ser y parar alli de
- 3 Si auen q. el dho. de espaldas de dhaues estando tres semanas antes de su prision arando junto a la Princesa del bedion q. da nda a dormir en la arado todas las noches sin auer venido a esta villa sin a este dho. manscha, hasta q. se aca to la sementera, dho. y den dha. de
- 4 Si auen q. el dho. de espaldas de dhaues es un hombre de la honra de las familias de esta villa muy honrrado, sin malicia y pienen por cierto los testigos, q. a unq. rebiese muchos dias de su marid en su casa no havia juicio de q. camara culpa ni de hto, y que por el acordambrado acometer con por q. es de muy buena y honra por los cordumbres dho. y den dha. de
- 5 Y tendepublia y notaria publica los q. forma de

[Handwritten signature]

...formada de ...

del ... de ...

... familia de ...

... en ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

18
Corte de dadas de Zaragoza a po de los años
debo respondere

2^a

Alfonso Primera dadas y lo que fance que el
do el tercio arroyo. En un tiempo de tra de la d^{ta} d^{ta}
y llaman el Alcañal de Palazio antiguo d^{to} don
destara arando churtona y la rana y un parzial
gallego y churtona de h^{ta} y unido de la d^{ta} d^{ta}
yendo en la ley de d^{ta} por una parte y en la
yendo el tercio ad^{to} de los d^{ta} a un parzial
gallego de gestana en la rana de los d^{ta} d^{ta}

3^a

El de los quillos abona y en un tiempo que a la
tra y en un tiempo de los d^{ta} d^{ta} y era un tiempo de
los quillos que fance de la d^{ta} churtona de h^{ta}
de los quillos que fance de la d^{ta} churtona de h^{ta}

4^a

Alfonso Primera dadas y lo que fance que el
el d^{to} churtona de h^{ta} con Diego P^{to} d^{to} todo
el tiempo de la d^{ta} era no fance ad^{to} de un tiempo
limpado que en d^{to} tiempo no lo bido de la d^{ta} d^{ta}
al d^{to} churtona de h^{ta} hasta que fance la d^{ta} d^{ta}

5^a

debo respondere
Alfonso Primera dadas y lo que fance que el

2^a

Ho risposto

Ala Signora Puzimira d'ap q'loga faues qua jera
 do Alberto Bruno de la hija de Ines sono bion bion
 primo Parado de te pu fense ato in compagnia de la
 tua de hauey Puzimira amore pu se on la Angel
 del ta d'hamilla a amare a Ines cada q' l'haman a Palet
 zio questa de bar dela d'Gera della el d'ho
 amlo bion zeloso ch' non de hauey con el
 a questa el qual p'ondo bion con el d'ho
 el d'ho ch' non a de hauey por in d'hamilla
 guillo q' se halle d'ho zu lado d'ap p' d'ho
 el d'ho el qual tollera a la era de d'ho zu lado
 quado arando de la hija de Ines a fusa q' d'ho
 bion por hamilla de d'ho en la d'hamilla de d'ho
 responde

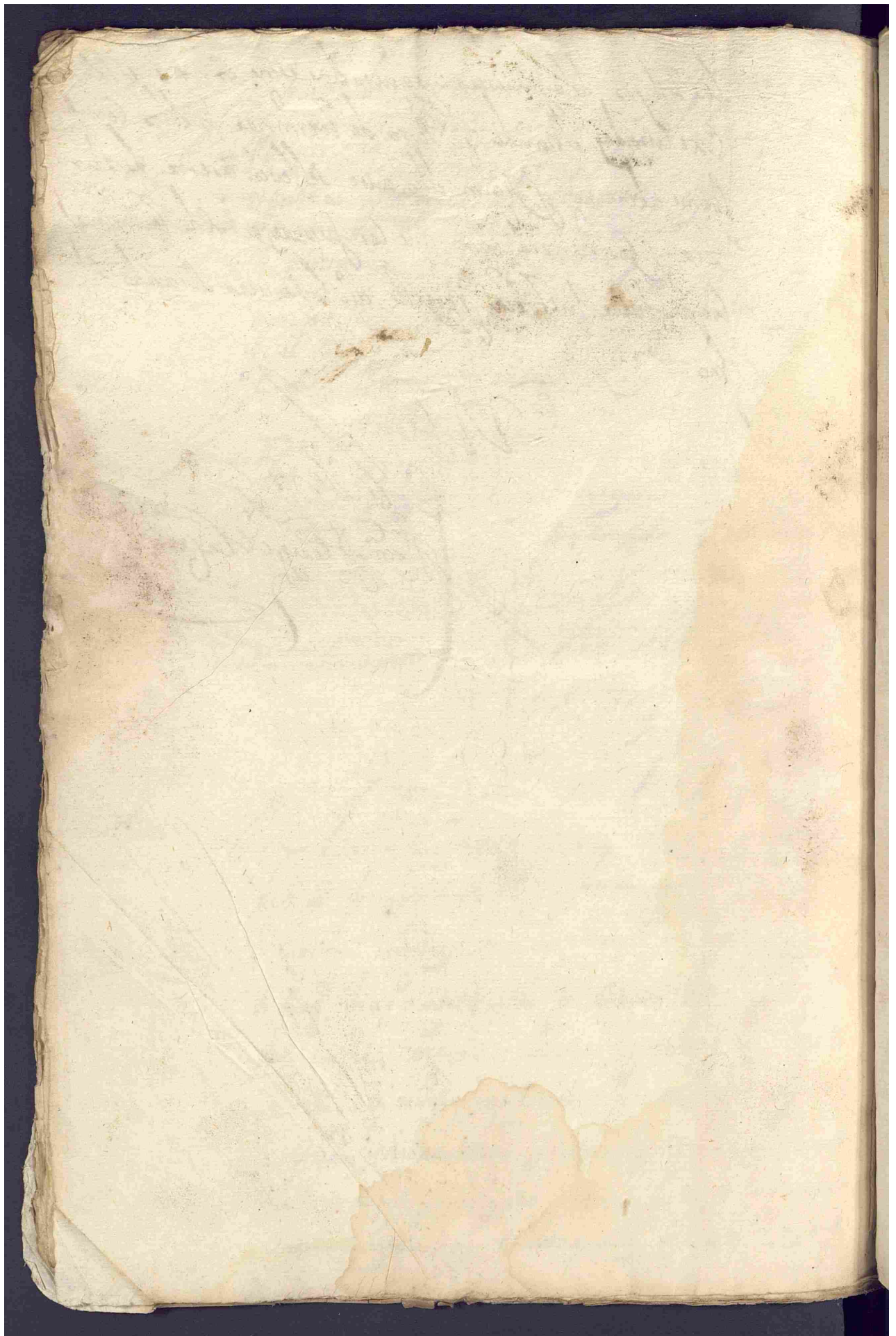
3^a

Ala Signora Puzimira d'ap q'loga faues in qual
 el d'ho ch' non a de hauey Puzimira amore d'ho
 bion por fono q' a parte la fono a d'ho bion
 de d'ho arando in d'hamilla amore quado de la hija
 de hauey de la hija donde se quada a d'ho

5a
En el nombre de Dios
Magistrado de la Real Audiencia de esta
ciudad de Sevilla
En conformidad de lo que se ha acordado
que sea como sigue
Alcalde

27 de Mayo
Sevilla
Sancho de

Auto
En la villa de Sanlúcar de Barrameda
de los dichos de mill e quinientos e noventa e quatro años
Yo Juan de Torres, Alcalde ordinario de esta
dicha villa, visto que por quenta por dineros de los
dichos de mill e quinientos e noventa e quatro años
de la culpa e de los dineros de mill e quinientos e noventa e quatro años
Yo Juan de Torres, Alcalde ordinario de esta
dicha villa, visto que por quenta por dineros de los
dichos de mill e quinientos e noventa e quatro años



15
En la villa de ... Por ...
Rodrigo ...
la casa por ...
ziados los terminos ...
lado terminos ...
suavos al ...
gado de los ...
la lengua ...
a la forma ...
Cronologia de ...
la ...

2 Ptas ...

Juan ...

En ...
dho ...
actu ...

Juan ...

